

# お！みた！！まちづくり



## まちづくり組織の活動紹介

認定組織 十二所区

12月11日から13日にかけて十二所公民館で「ミニ文化祭」として、手芸クラブを中心とした展示会が行われました。初回にもかかわらず100点近い展示と、高いクオリティーで大盛況でした。「けんこう体操」も会場内で実施し、楽しんでいただきました。

早くも次年度の開催についての話題が出るほどで、十二所区の文化の活性化が図れたと思います。



## Jeff's Journal vol.16 Hello Citizen's of Omitama!

I hope you are all staying safe and warm during this cold beginning of the New Year. As the New Year starts, I once again need to thank the Citizen's of Omitama for my wonderful experiences I have had so far. I especially need to thank the City staff, the Board of Education, the Minori Junior High School faculty and students, my "second family" members, and my other students for being so great.

As of January 14th my classes that I helped with have ceased in Ogawa. Thank you once again to everyone involved. I encourage you all to continue studying English and hope that new classes will start in June. I look forward to seeing you all there as well as any new students who wish to attend. To the students and Kimura-Sensei, please stay in contact through email or writing letters. I would also be more than happy to meet up sometime just let me know.

During February I will be spending my 24th birthday in Sapporo. I look forward sharing some of my experiences with you in my next journal.

Until Next Time,  
Jeffrey Haaga



寒くなり始めたところですが、ご家族揃ってよい新年を迎えられたことでしょう。新年を迎えたところで、改めてこれまでの素晴らしい経験をさせていただいた小美玉の皆さま、特に市役所、教育委員会、第二の家族とも呼べる美野里中学校の先生方と生徒たち、そして他の教室の素晴らしい生徒たちに感謝しなくてははいけないと思います。

今年度の小川公民館の講座が1月14日に終了しました。関わっていただいた方々にお礼を申し上げます。また6月に始まると思いますので、是非皆さんもご参加いただき英語を勉強し続けるきっかけにさせていただき、今回参加された皆さんそして新たな参加者と会えることを楽しみにしています。生徒の皆さんそして木村先生、メールや手紙でこれからも連絡し合い、そしてまた会えたらもっと幸せです。

2月は私の24歳の誕生日が来て札幌で過ごす予定です。次回皆さんにご報告したいと思います。